

**SMLOUVA O DÍLO**

**PROGRAM REGENERACE  
MĚSTSKÉ PAMÁTKOVÉ ZÓNY ČESKÝ TĚŠÍN  
NA OBDOBÍ 2022 - 2027**

Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva se sjednává podle § 2586 a následujících zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

**I.**

**Smluvní strany**

**1.1. Objednatel:** **Město Český Těšín**  
se sídlem: nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín  
zastoupen: Mgr. Radim Siuda – vedoucí odboru územního rozvoje  
osoba oprávněná jednat  
ve věcech technických: Mgr. Miroslav Morawiec, odbor územního rozvoje  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s., exp. Český Těšín  
č. účtu: ██████████  
IČ: 00297437  
dále jen „objednatel“

**1.2. Zhotovitel:** **Ing. arch. Helga Kozelská Bencúrová, Ateliér KOBEN**  
se sídlem: Sokola Tůmy 18, 709 00 Ostrava – Mariánské Hory  
bankovní spojení: ČSOB Ostrava  
č. účtu: ██████████  
IČ: 60292521  
DIČ: ██████████  
dále jen „zhotovitel“

**II.**

**Základní ustanovení**

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v čl. I. této smlouvy jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující smlouvu jsou k tomuto úkonu oprávněny.
2. Zhotovitel prohlašuje, že je odborně způsobilý k zajištění předmětu smlouvy.
3. Smluvní strany prohlašují, že předmět smlouvy není plněním nemožným a že tuto smlouvu uzavřely po pečlivém zvážení všech důsledků.

**III.**

**Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je zhotovení díla s názvem:  
**Program regenerace Městské památkové zóny Český Těšín na období 2022 – 2027**  
dle podmínek popsanych v této smlouvě a v souladu se zadávací dokumentací k výzvě k podání nabídky na výběr zhotovitele díla.
2. Předmětem plnění jsou projekční práce spojené s pořízením programu regenerace městské památkové zóny (dále MPZ) v rozsahu přílohy č. 2 k usnesení vlády ČR ze dne 25. března 1992 č. 209 - Zásady

přípravy, zpracování a realizace městských programů regenerace a souladu s bodem 3.6, ve kterém je stanoven obsah programu.

3. Řešeným územím je Městská památková zóna Český Těšín.

4. Způsob zpracování, obsah díla:

4.1. Závazné předpisy:

4.1.1. Usnesení vlády ČR ze dne 25. března 1992 č. 209:

4.1.2. Příloha č. 2 Usnesení vlády ČR ze dne 25. března 1992 č. 209, bod č. 3.6 (obsah programu regenerace)

4.2. Výchozí podklady:

Pro zpracování zakázky budou použity následující závazné podklady:

4.2.1. Opatření obecné povahy č. 6/2014, o prohlášení území s historickým prostředím města Český Těšín za památkovou zónu, vydané Ministerstvem kultury ČR

4.2.2. Zákes hranice MPZ Český Těšín v katastrální mapě dle OOP č. 6/2014

4.2.3. Územně analytické podklady (stav k 31. 12. 2020)

4.2.4. Územní plán města Český Těšín, úplné znění po změně č. 5

4.2.5. Příloha č. 2 k usnesení vlády ČR ze dne 25. března 1992 č. 209 - Zásady přípravy, zpracování a realizace městských programů regenerace

4.2.6. Katastrální mapa řešeného území

4.2.7. Seznam objektů v majetku města, nacházejících se v řešeném území

4.2.8. Program regenerace MPZ Český Těšín na období 2016-2021

4.3. **Program regenerace** bude obsahovat:

**A. Textovou část**, která bude sestávat z textové a tabulkové části (hodnotící listy objektů)

**B. Grafické části**

**A: Obsah textové části:**

A.1. Základní údaje (důvody zpracování, legislativní rámec, ochrana hodnot území)

A.2. Charakteristika města, městské památkové zóny, rozvoj, silné a slabé stránky

A.3. Stav území, členění a urbanistické vazby (vč. dopravní a technické infrastruktury)

A.4. Zásady ochrany a obnovy kulturních hodnot městské památkové zóny (vč. dopravní a technické infrastruktury)

A.4.1. Rozbor hodnot území, hodnotné objekty a jejich součástí

A.4.2. Hodnotící listy objektů s popisem památkových hodnot pro kulturní památky

A.4.3. Hodnotící listy jednotlivých staveb občanského vybavení ve vlastnictví města Český Těšín s popisem památkových hodnot

A.4.4. Výčet a stručná charakteristika ostatních památkově hodnotných objektů, dotvářejících ráz městské památkové zóny (23 stávajících objektů doplněných o případné nové objekty, na základě současného stupně poznání jejich kulturně historických hodnot)

A.4.5. Návrh zásad k ochraně hodnot v území památkové zóny

A.5. Záměry, cíle, postup a etapizace Programu regenerace Městské památkové zóny Český

A.6. Návrh základních prvků regulačního plánu MPZ

A.7. Plán obnovy na léta 2022 – 2027

**B: Obsah grafické části:**

B.1 Výkres hodnot území (hranice MPZ, kulturní památky, městské objekty a ostatní architektonicky nejvýznamnější stavby) M 1 : 2 000

B.2 Výkres majetkových vztahů M 1 : 2 000

B.3 Výkres širších vztahů M 1 : 5 000

B.4 Výkres MPZ s prvky regulačního plánu M 1 : 2 000

#### 4.4. Členěný obsah a forma díla

<b>Bod</b>	<b>Název části</b>	<b>Počet vyhotovení v tištěné formě/digitální</b>
1	Seznámení se s územím, průzkum, Převzetí a zpracování údajů z územně analytických podkladů, Vyhodnocení dosavadní územně plánovací dokumentace a dalších územně plánovacích a archivních podkladů	-
2	Návrh Programu regenerace Městské památkové zóny Český Těšín	3 / 1 (.pdf, shp)

#### 4.5. Forma zhotovení:

- 4.5.1 grafická část programu regenerace bude zpracována nad katastrální mapou a vytisknuta v požadovaných měřítkách
- 4.5.2 Program regenerace bude zpracován digitálně :
  - 4.5.2.1. grafická část ve formátu \*.shp
  - 4.5.2.2. textová a tabulková část v programu Word a Excel
- 4.5.3. textová a grafická část bude odevzdána v analogové formě – tiskový výstup a digitálně na CD. Průzkumy jsou pracovním podkladem zpracovatelem a nebudou předávány pořizovateli.
- 4.5.4. V případě provádění úprav návrhu programu regenerace budou vždy opraveny pouze listy v grafické a textové části dotčené úpravou
- 4.5.5. digitální data budou odevzdána :
  - 4.5.5.1. textová a tabulková část ve formátu \*.pdf
  - 4.5.5.2. grafická část ve formátu \*.pdf a \*.shp

### IV.

#### Vlastnictví

1. Vlastníkem předmětu smlouvy bude objednatel.

### V.

#### Doba plnění

1. Zhotovitel se zavazuje zpracovat předmět smlouvy do 31. 1. 2022
2. Dodávka bude splněna předáním jednotlivých etap díla objednateli osobním doručením.

### VI.

#### Místo plnění

1. Místem předání díla je Městský úřad Český Těšín, odbor územního rozvoje.

### VII.

#### Cena díla

1. Cena díla je stanovena dohodou obou stran a je uvedena v následujícím členění:

<b>Cena číslem v Kč:</b>	<b>bez DPH</b>	<b>21% DPH</b>	<b>s DPH</b>
<b>Program regenerace Městské památkové zóny Český Těšín</b>	<b>99 800</b>	<b>20 598</b>	<b>120 758</b>

2. Celková cena díla včetně DPH uvedená v odst. 1. tohoto článku smlouvy je cenou nejvýše přípustnou a platí po celou dobu platnosti této smlouvy.

3. V ceně nejsou obsaženy náklady za zajištění digitálních podkladů uvedených v čl. III odst. 4.2. Tyto budou poskytnuty objednatelem pro účely zpracování díla.
4. Cena díla uvedená v čl. VII., odstavci 1 a termín dokončení díla uvedený v čl. V. této smlouvy se po dohodě smluvních stran v dodatku smlouvy o dílo v přiměřeném rozsahu upraví:
  - 4.1. pokud by v průběhu prací na programu regenerace vyplynuly ze strany objednatele nové požadavky nad rámec této smlouvy o dílo,
  - 4.2. pokud by v průběhu prací na programu regenerace vyplynuly z nově schválené legislativy jiné sazby DPH, než byly platné ke dni uzavření této smlouvy o dílo,
  - 4.3 pokud se lhůta zpracování díla prodlouží (vztaženo od zahájení prací dle uzavřené smlouvy o dílo) bez zavinění zpracovatele na dobu delší jak 24 měsíců, bude v samostatném dodatku smlouvy o dílo dohodnuta úprava celkové výše ceny zohledňující případný vliv inflace za období, o které bude překročena lhůta zpracování díla.

## **VIII.**

### **Platební podmínky**

1. Objednatel neposkytuje zálohu na předmět smlouvy.
2. Objednatel bude hradit cenu za předmět smlouvy podle čl. VII. SOD na faktury, kterou vystaví zhotovitel po expedici díla.
3. Splatnost faktury se sjednává na 14 dnů od prokazatelného doručení daňového dokladu - faktury objednateli.
4. Podkladem pro úhradu smluvní ceny bude faktura, která bude kromě náležitostí stanovených platnými právními předpisy pro daňový doklad obsahovat i tyto údaje:
  - číslo a datum vystavení faktury
  - číslo smlouvy a datum jejího uzavření
  - předmět smlouvy
  - označení banky a číslo účtu, na který má být zapláceno
  - označení osoby, která fakturu vystavila, včetně jejího podpisu a kontaktního telefonu
  - IČ a DIČ objednatele a zhotovitele, jejich přesné názvy a sídlo
5. Objednatel je oprávněn vadnou fakturu před uplynutím lhůty splatnosti vrátit zhotoviteli bez zaplacení k provedení opravy v těchto případech:
  - nebude-li faktura obsahovat některou povinnou nebo dohodnutou náležitost nebo bude chybně vyúčtována cena
  - budou-li vyúčtovány práce, které zhotovitel neprovedl
  - bude-li DPH vyúčtována v nesprávné výši

Ve vrácené faktuře vyznačí důvod vrácení. Zhotovitel provede opravu vystavením nové faktury. Vráti-li objednatel vadnou fakturu zhotoviteli, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta běží opět ode dne doručení nově vyhotovené faktury.

6. Zaplacením účetního dokladu se rozumí datum odepsání příslušné částky z účtu objednatele ve prospěch účtu zhotovitele. V případě sporu se má za to, že účetní doklad byl doručen do 3 dnů po jeho prokazatelném odeslání.
7. Doručení faktury se provede osobně proti podpisu zmocněné osoby nebo na dodejku prostřednictvím provozovatele poštovních služeb.
8. Povinnost zaplatit cenu za dílo je splněna dnem odepsání příslušné částky z účtu objednatele.

## **IX.**

### **Součinnost objednatele**

1. Povinnosti objednatele:
  - 1.1. Objednatel se zavazuje k vytvoření podmínek realizace předmětu Smlouvy, včasnému předání podkladů a úplných informací, k poskytnutí součinnosti, která je potřebná pro věcné, obsahové, kvalitativní a kvantitativní provádění výkonů a jejich zdárné plnění.

- 1.2. Objednatel se zavazuje, že v průběhu provádění díla bude se zhotovitelem spolupracovat. Zejména mu poskytne všechny potřebné informace, podklady a věrohodné údaje k řádnému provedení díla.
  - 1.3. Objednatel se zavazuje poskytnout zhotoviteli další nezbytné podklady vztahující se k předmětu díla, které případně má ve svém držení, resp. napomůže k získání (např. seznam objektů v majetku církví, právnických osob).
  - 1.4. Objednatel se dále zavazuje podle svých možností přispět k získání těch podkladů, které jsou v držení jiných subjektů, k nimž má odpovídající přístup, s cílem zabránit neefektivnímu vícenásobnému jednání s organizacemi a případným vícepracím nad rámec dohodnutý v čl. III. SOD.
  - 1.5. Objednatel upozorní neodkladně zhotovitele na všechny změny i jiné okolnosti, které se dotýkají plnění díla. Podstatné změny musí být oznámeny písemně.
  - 1.6. Další spolupráce objednatele spočívá v pomoci při zajištění speciálních mapových podkladů, příp. archivních podkladů resp. podkladů od vlastníků, správců inženýrských sítí.
2. Povinnosti zhotovitele:
- 2.1. Program regenerace bude v rozpracovanosti konzultován s objednatelem, nejpozději v polovině lhůty termínu dodání.
  - 2.2. K jednání s vlastníky objektů bude vždy přizván zástupce objednatele.
  - 2.3. Další spolupráce zhotovitele s objednatelem bude spočívat zejména v poradenské činnosti v průběhu zpracování díla a při jeho projednání.

## X.

### Předání předmětu smlouvy, záruční podmínky a sankční ujednání

1. Zhotovitel je povinen předat objednateli jednotlivé fáze zpracování programu regenerace ve lhůtách uvedených v této SOD bez vad a nedodělků. Předání díla s ojedinělými drobnými vadami či nedodělkami lze připustit v odůvodněných případech a to výhradně se souhlasem objednatele. O předání a převzetí díla se sepíše předávací protokol.
2. Dílo má vady, jestliže jeho provedení neodpovídá požadavkům uvedeným ve smlouvě, příslušným právním předpisům, normám nebo jiné dokumentaci, vztahující se k provedení díla.
3. Za vady díla odpovídá zhotovitel.
4. V případě prodlení zhotovitele s předáním díla ve lhůtách sjednaných pro jednotlivé fáze zpracování programu regenerace se zhotovitel zavazuje zaplatit objednateli smluvní pokutu z prodlení ve výši 0,1 % z předmětné ceny za dílo každý kalendářní den, jsou-li důvody zpoždění na straně zhotovitele. Od smluvní pokuty může objednatel upustit v případě, že byl dohodnut se zhotovitelem jiný termín dodání díla (v případech, kdy zhotovitel nemohl dokončit dílo z příčin, které nemohl ovlivnit).
5. Jestliže objednatel bude v prodlení s úhradou faktur po sjednané lhůtě splatnosti, je povinen zaplatit zhotoviteli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení. Od smluvní pokuty může zhotovitel upustit v případě, že byl dohodnut s objednatelem jiný termín splatnosti.
6. Záruka na vady se vztahuje na:
  - 6.1. nedodržení platných právních předpisů vztahujících se k předmětu díla a platných ke dni zpracování díla,
  - 6.2. nedodržení požadavků stanovených touto SOD,
  - 6.3. špatné zpracování předaných podkladů do díla,
  - 6.4. na práce materiálové povahy, jako nekvalitní kopie, vadný nosič CD, obaly na výkresy a vazby textu.
7. Zjistí-li objednatel při předání programu regenerace, že dílo vykazuje vysokou chybovost, objednatel je oprávněn žádat po zhotoviteli jejich odstranění a požadovat smluvní pokutu ve výši 1% z předmětné ceny za dílo z důvodu prodloužení zakázky.
8. Zjistí-li objednatel, že dílo vykazuje prokazatelné vady ve smyslu ustanovení § 2615 a následujících občanského zákoníku, objednatel je oprávněn žádat po zhotoviteli jejich odstranění do 36 měsíců od předání díla zhotoviteli. Zhotovitel je povinen tyto vady odstranit nejpozději do 20 dnů po jejich uplatnění objednatelem.
9. Objednatel je povinen umožnit zhotoviteli odstranění vady.

## XI.

### Zánik smlouvy

1. Smluvní strany mohou ukončit smluvní vztah písemnou dohodou.
2. Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od smlouvy v případě jejího podstatného porušení druhou smluvní stranou, přičemž podstatným porušením smlouvy se rozumí zejména:
  - a. neprovedení díla v době plnění dle čl. V. této smlouvy,
  - b. nedodržení pokynů objednatele, právních předpisů nebo zadání objednatele (v případě že nebude řádně odůvodněno),
3. Odstoupením od smlouvy nezaniká nárok na zaplacení smluvních pokut postižené smluvní straně.
4. V případě zastavení, nebo přerušování prací na díle v důsledku změny požadavků nebo podkladů objednatele, nebo v případě zrušení smlouvy objednatelem z jiných důvodů než jak jsou uvedeny v této smlouvě, má zhotovitel právo vyúčtovat objednateli práce provedené ke dni, kdy mu byla doručena písemná zpráva o této skutečnosti. Objednatel se zavazuje tyto práce zaplatit.

## XII.

### Závěrečná ujednání

1. Zhotovitel nemůže bez souhlasu objednatele postoupit svá práva a povinnosti plynoucí ze smlouvy třetí osobě.
2. Výše uvedené smluvní strany se jednomyslně dohodly, že tuto smlouvu, jakož i rozsah a obsah vzájemných práv a povinností z ní vyplývajících podrobují ustanovení zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů. Pro vztahy touto smlouvou neupravené platí ustanovení občanského zákoníku. Vzniklé spory mezi smluvními stranami budou řešeny přednostně dohodou.
3. V případě změny požadavků objednatele (změna řešení proti záměru uvedeném v čl. III této smlouvy, nebo rozšíření požadavků objednatelem nad rámec této smlouvy) nebo změny podkladů předaných zhotoviteli v průběhu plnění předmětu smlouvy mající vliv na jeho plnění, budou sjednané lhůty a cena zrušeny a nově dohodnuty písemným dodatkem, podepsaným oprávněnými zástupci smluvních stran. Tento dodatek bude označen pořadovým číslem a bude nedílnou součástí této smlouvy o dílo.
4. Zhotovitel tímto výslovně souhlasí s tím, aby bylo konečné dílo (Program regenerace Městské památkové zóny Český Těšín na období 2022 – 2027, dle čl. III. odst. 1) užíváno výlučně objednatelem v neomezeném rozsahu, tedy aby objednatel:
  - mohl dílo neomezeně užívat,
  - mohl udělovat svolení k užívání díla třetími osobami,
  - byl oprávněn s dílem nakládat, a to jak s celkem, tak také dílčími částmi,
  - mohl dílo upravovat,
  - mohl s dílem disponovat v zákonném rozsahu ve smyslu ustanovení § 12 a následujících zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), tedy vykonávat veškerá možná majetková práva a být také nositelem práv a povinností plynoucích z hospodářského užití díla, a
  - byl oprávněn vykonávat veškerá výše uvedená práva po celou dobu trvání autorských práv, a proto zhotovitel tímto postupuje na objednatele veškerá výše uvedená práva a objednatel tato práva přijímá s tím, že není povinen poskytnutá oprávnění využít. Oprávnění postupována dle této smlouvy jsou nabývána objednatelem bez jakéhokoliv územního, časového nebo věcného omezení, dílo se zhotovitel zavazuje poskytnout k volné ruce objednatel a zhotovitel ani autor nejsou oprávněni dílo užívat ani umožnit jeho užívání třetí osobě.
5. Zhotovitel se zavazuje, že digitální data předaná objednatelem nebude poskytovat třetím osobám (s výjimkou kooperujících spolupracovníků podílejících se na zhotovení díla) a budou použita pouze pro potřeby předmětné zakázky a zhotovitel je nebude využívat k dalším, zejména komerčním, účelům a jinak je dále šířit.
6. Objednatel prohlašuje, že má dostatečné prostředky na úhradu předpokládaného rozsahu práce.
7. Objednatel je oprávněn průběžně kontrolovat provádění předmětu smlouvy sám nebo prostřednictvím osoby, kterou k tomuto úkolu pověří.

8. Změnit, nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
9. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž objednatel i zhotovitel obdrží po jednom vyhotovení.
10. Případná neplatnost některého ustanovení této smlouvy nemá za následek neplatnost ostatních ustanovení.
11. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podepsáním přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
12. Osobní údaje uvedené v této smlouvě budou zpracovány pouze za účelem plnění této smlouvy.
13. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. V případě, že na uvedenou smlouvu dopadá povinnost uveřejnění v registru smluv, nabývá tato smlouva platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
14. Město Český Těšín je povinným subjektem ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Smluvní strany se dohodly, že v případě, kdy tato smlouva vč. případných dodatků podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv dle zákona, bude subjektem, který vloží smlouvu a její případné dodatky do registru smluv, Město Český Těšín, a to i v případě, kdy druhou smluvní stranou bude rovněž povinný subjekt ze zákona.

Za objednatele : Město Český Těšín

Mgr. Radim Siuda

vedoucí odboru územního  
rozvoje

Za zhotovitele : Ing. arch. Helga Kozelská  
Bencúrová

podpis :

dne : 21.09.2021

razítko

podpis :

dne : 16.07.2021

razítko